



Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 1003/2014 на Комисията от 18 септември 2014 година за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти ⁽¹⁾ 1
- ★ Регламент (ЕС) № 1004/2014 на Комисията от 18 септември 2014 година за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти ⁽¹⁾ 5
- ★ Регламент (ЕС) № 1005/2014 на Комисията от 23 септември 2014 година за забрана на улова на снежен краб в гренландски води от зона NAFO 1 от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия 9
- ★ Регламент (ЕС) № 1006/2014 на Комисията от 23 септември 2014 година за забрана на риболова на берикс във водите на ЕС и международните води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия 11
- ★ Регламент (ЕС) № 1007/2014 на Комисията от 23 септември 2014 година за забрана на риболова на черна писия във водите на Съюза от зони IIa и IV и във водите на Съюза и международните води от зони Vb и VI от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия 13
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1008/2014 на Комисията от 24 септември 2014 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните цени в секторите на птичето месо, яйцата и яйчния албумин 15
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 1009/2014 на Комисията от 25 септември 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 17
- Регламент за изпълнение (ЕС) № 1010/2014 на Комисията от 25 септември 2014 година относно издаването на лицензии за внос на ориз в рамките на тарифните квоти, открити за подпериода на месец септември 2014 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 19

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение 2014/673/ОВППС на Съвета от 25 септември 2014 година за изменение на Решение 2013/527/ОВППС за изменение и удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Африканския рог 22
- ★ Решение 2014/674/ОВППС на Съвета от 25 септември 2014 година за изменение и удължаване срока на действие на Решение 2010/565/ОВППС относно мисията на Европейския съюз за предоставяне на консултации и подпомагане на реформата в сектора за сигурност в Демократична република Конго (EUSEC ДР Конго) 24

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1003/2014 НА КОМИСИЯТА

от 18 септември 2014 година

за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти ⁽¹⁾, и по-специално член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Понастоящем сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone с магнезиев хлорид и магнезиев нитрат е разрешена като консервант във всички козметични продукти при максимална концентрация от 0,0015 % за смес в съотношение 3:1 съответно от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone.
- (2) На 8 декември 2009 г. ⁽²⁾ Научният комитет по безопасност на потребителите („НКБП“) прие становище относно безопасността на сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone.
- (3) НКБП стигна до заключението, че сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone в съотношение 3:1 не представлява риск за здравето на потребителите, когато се използва като консервант до максимално разрешена концентрация от 0,0015 % при козметични продукти с отмиване, като се изключи неговия кожносенсibiliзиращ потенциал. НКБП посочи, че е по-малко вероятно индукция и предизвикване на реакция да настъпят в продукт с отмиване, отколкото в продукт без отмиване, при същата концентрация.
- (4) Въпросът със стабилизаторите за тази смес бе разгледан в становище от 24—25 юни 2003 г. ⁽³⁾ от Научния комитет по козметични продукти и нехранителни продукти, предназначени за потребителите („НККПП“), впоследствие заменен с Научния комитет по потребителските продукти („НКПП“) по силата на Решение 2004/210/ЕО на Комисията ⁽⁴⁾, впоследствие заменен с НКБП по силата на Решение 2008/721/ЕО на Комисията ⁽⁵⁾. Комитетът посочи, че като се има предвид, че активните съставки и съотношението им остават непроменени в козметичните продукти, които се предлагат понастоящем на пазара, и че концентрацията на стабилизаторите в готовите козметични продукти е незначителна, замяната на магнезиев хлорид и магнезиев нитрат с меден сулфат или друга

⁽¹⁾ ОВ L 342, 22.12.2009 г., стр. 59.

⁽²⁾ SCCS/1238/09.

⁽³⁾ SCCNFP/0670/03, final.

⁽⁴⁾ Решение 2004/210/ЕО на Комисията от 3 март 2004 г. относно създаване на научни комитети в областта на потребителската безопасност, общественото здраве и околната среда (ОВ L 66, 4.3.2004 г., стр. 45).

⁽⁵⁾ Решение 2008/721/ЕО на Комисията от 5 септември 2008 г. за създаване на съвещателна структура от научни комитети и експерти в областта на безопасността на потребителите, общественото здраве и околната среда и за отмяна на Решение 2004/210/ЕО (ОВ L 241, 10.9.2008 г., стр. 21).

разрешена козметична съставка като стабилизатор в сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone не променя токсикологичния профил на тази смес. В отговор на запитване от страна на Комисията за поясняване на тълкуването на думата „разрешена“ Комитетът отговори, в становище от 7 декември 2004 г. ⁽¹⁾, че изразът „разрешена козметична съставка“ следва да бъде тълкуван като „всяка една съставка, която по силата на Директивата относно козметичните продукти ⁽²⁾ е разрешена или не е забранена и може да бъде използвана в козметични продукти, като се има предвид, че всяко вещество, принадлежащо към категориите съставки, посочени в приложението III—VII ⁽³⁾ към Директивата, може да бъде използвано само ако е включено в съответното приложение.“ Освен това в заключението на становището на НКБП от 8 декември 2009 г. се съдържа оценка на безопасността на самата смес и не се прави позоваване на взетите предвид стабилизатори.

- (5) С оглед на посоченото по-горе становище на НКБП Комисията счита, че за да се избегне потенциален риск за здравето на човека, употребата на сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone следва да бъде ограничена в съответствие с препоръката на НКБП, а позоваването на стабилизаторите магнезиев хлорид и магнезиев нитрат следва да бъде заличено от химичното наименование на сместа.
- (6) Следва да бъде пояснено, че употребата на сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone е несъвместима с употребата само на Methylisothiazolinone в същия продукт, тъй като това би променило разрешеното за сместа съотношение 3:1 ⁽⁴⁾.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 1223/2009 следва да бъде съответно изменен.
- (8) Прилагането на посочените по-горе ограничения следва да бъде отложено, за да се даде възможност на промишлеността да направи необходимите корекции в рецептурите на продуктите. По-специално на предприятията следва да се предостави възможността, след влизането в сила на настоящия регламент, в срок от девет месеца да пускат на пазара отговарящи на изискванията продукти и в срок от осемнадесет месеца да изтеглят от пазара продуктите, които не отговарят на изискванията.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по козметичните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

От 16 юли 2015 г. на пазара на Съюза се пускат само козметични продукти, които са в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1223/2009, изменен с настоящия регламент.

От 16 април 2016 г. на пазара на Съюза се предоставят само козметични продукти, които са в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1223/2009, изменен с настоящия регламент.

⁽¹⁾ SCCP/0849/04.

⁽²⁾ Директива 76/768/ЕИО на Съвета от 27 юли 1976 г. относно сближаването на законодателствата на държавите членки, свързани с козметични продукти (ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 169).

⁽³⁾ Комисията приема, че НКПП желае да се позове на веществата, които функционират като оцветители, консерванти или UV-филтри и които трябва да бъдат изрично разрешени, като бъдат посочени в приложения IV, VI и VII към Директива 76/768/ЕИО. Поради това следва да се посочат тези три приложения, а не „приложения III—VII“.

⁽⁴⁾ Това е в съответствие със становището на НКБП относно Methylisothiazolinone от 12 декември 2013 г. (SCCS/1521/13), в което ясно се посочва, че Methylisothiazolinone следва да не се използва като добавка към козметичен продукт, който вече съдържа сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 16 юли 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Вписвания 39 и 57 от приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 относно козметичните продукти се заменят със следното:

Референ- тен номер	Идентификация на веществото				Условия			Формулировка на условията за употреба и предупрежденията
	Химично наименование/INN	Общоприето наименование съгласно справочника на съставките	CAS номер	ЕО номер	Вид на продукта, части на тялото	Максимална концентрация в готовия за употреба препарат	Други	
а	б	в	г	д	е	ж	з	и
„39	Смес от 2-метил-5-хлороизотиазол-3(2Н)-он и 2-метилизотиазол-3(2Н)-он	Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone ⁽¹⁾	26172-55-4, 2682-20-4, 55965-84-9	247-500-7, 220-239-6	Продукти с отмиване	0,0015 % (от смес в съотношение 3:1 от 2-метил-5-хлороизотиазол-3(2Н)-он и 2-метилизотиазол-3(2Н)-он“		
„57	2-метил-2Н-изотиазол-3-он	Methylisothiazolinone ⁽²⁾	2682-20-4	220-239-6		0,01 %“		

⁽¹⁾ Methylisothiazolinone е регламентиран и във вписване 57. Двете вписвания са взаимно изключващи се: употребата на сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone е несъвместима с употребата само на Methylisothiazolinone в същия продукт.

⁽²⁾ Methylisothiazolinone е регламентиран и във вписване 39 в смес с methylchloroisothiazolinone. Двете вписвания са взаимно изключващи се: употребата на сместа от Methylchloroisothiazolinone (и) Methylisothiazolinone е несъвместима с употребата само на Methylisothiazolinone в същия продукт

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1004/2014 НА КОМИСИЯТА**от 18 септември 2014 година****за изменение на приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2009 г. относно козметичните продукти ⁽¹⁾, и по-специално член 31, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Парабените са регламентирани като консерванти във вписване 12 от приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 относно козметичните продукти под наименованието 4-хидроксibenзоена киселина и нейните соли и естери, с максимална концентрация 0,4 % за отделен естер и 0,8 % за смеси от естери.
- (2) Научният комитет по безопасност на потребителите („НКБП“), създаден в съответствие с Решение 2008/721/ЕО на Комисията ⁽²⁾, прие становище относно парабените през декември 2010 г. ⁽³⁾. Това становище бе последвано от пояснение през октомври 2011 г. ⁽⁴⁾ в отговор на едностранно решение, прието от Дания в съответствие с член 12 от Директива 76/768/ЕИО на Съвета ⁽⁵⁾, да забрани пропилпарабен и бутилпарабен, техните изоформи и соли в козметичните продукти, предназначени за деца под тригодишна възраст въз основа на потенциалното им въздействие върху функциите на ендокринната система. Заключениета от 2010 г. и 2011 г. бяха потвърдени от НКБП в допълнително становище от май 2013 г. ⁽⁶⁾, което бе поискано от Комисията в светлината на ново изследване относно токсичността на пропилпарабен за репродукцията.
- (3) В посочените по-горе становища, които се отнасят до всички дълговерижни парабени, НКБП потвърди, че метилпарабен и етилпарабен са безопасни при максимално разрешените концентрации.
- (4) Изопропилпарабен, изобутилпарабен, фенилпарабен, бензилпарабен и пентилпарабен бяха забранени с Регламент (ЕС) № 358/2014 на Комисията ⁽⁷⁾.
- (5) НКБП стигна до заключението, че употребата на бутилпарабен и пропилпарабен като консерванти в готови козметични продукти е безопасна за потребителите, при условие че сумата на техните индивидуални концентрации не надвишава 0,19 % (като естери).
- (6) За козметични продукти с обща употреба, съдържащи бутилпарабен и пропилпарабен, с изключение на специфичните продукти, предназначени за прилагане в зоната на памперса, НКБП стигна до заключението, че не съществуват опасения за безопасността на децата от всички възрастови групи, тъй като границата на безопасност е определена въз основа на особено предпазливи предположения както по отношение на токсичността, така и по отношение на експозицията.
- (7) Въпреки това НКБП твърди, че по отношение на бутилпарабен и пропилпарабен в козметични продукти без отмяне, предназначени за прилагане в зоната на памперса при деца на възраст под шест месеца, не може да се изключи наличието на риск предвид недостатъчната зрялост на метаболизма на тези деца и евентуално наранената кожа в тази зона. При разглеждане на предположения, основани на най-лошия случай на експозиция, могат да се породят опасения по отношение на безопасността.
- (8) Няма изразени опасения по отношение на безопасността на 4-хидроксibenзоената киселина и нейните соли (calcium paraben, sodium paraben, potassium paraben).
- (9) Комисията счита, че продължителната употреба на бутилпарабен и пропилпарабен при настоящите условия може да представлява потенциален риск за здравето на човека. Поради това тя счита, че условията за тяхната употреба следва да бъдат приведени в съответствие с препоръките на НКБП.

⁽¹⁾ ОВ L 342, 22.12.2009 г., стр. 59.

⁽²⁾ Решение 2008/721/ЕО на Комисията от 5 септември 2008 година за създаване на съвещателна структура от научни комитети и експерти в областта на безопасността на потребителите, общественото здраве и околната среда и за отмяна на Решение 2004/210/ЕО (ОВ L 241, 10.9.2008 г., стр. 21).

⁽³⁾ SCCS/1348/10, преразгледан текст от 22 март 2011 г.

⁽⁴⁾ SCCS/1446/11.

⁽⁵⁾ Директива 76/768/ЕИО на Съвета от 27 юли 1976 година относно сближаването на законодателствата на държавите-членки, свързани с козметични продукти (ОВ L 262, 27.9.1976 г., стр. 169).

⁽⁶⁾ SCCS/1514/13.

⁽⁷⁾ Регламент (ЕС) № 358/2014 на Комисията от 9 април 2014 година за изменение на приложения II и V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно козметичните продукти (ОВ L 107, 10.4.2014 г., стр. 5).

- (10) От съображения за последователност с настоящото вписване 12 от приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009, за веществата, изброени във вписване 12а, препоръчителната максимална концентрация от 0,19 % (като естери) следва да бъде променена на 0,14 %, за да бъде изразена в еквивалентната ѝ стойност като киселина. Освен това натриевите и калиевите соли на бутил- и пропилпарабените следва да се подчиняват на същите условия на употреба като самите бутил- и пропилпарабени, като се има предвид, че в предходните си становища НКБП никога не е отчет различно поведение (химично или токсично) на солите в сравнение с това на естерите.
- (11) При липсата на доводи за противното от страна на НКБП, максималната концентрация от 0,8 % за сумата от всички парабени, съдържащи в даден козметичен продукт, предвидена във вписване 12 от приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009, следва да бъде запазена.
- (12) В светлината на опасенията, изразени от НКБП по отношение на употребата на парабени в козметични продукти без отмиване, предназначени за прилагане в зоната на памперса при деца на възраст под шест месеца, както и поради практически съображения, свързани с факта, че продуктите за кърмачета обикновено се предлагат на пазара за деца под три години, бутилпарабенът и пропилпарабенът следва да бъдат забранени в козметични продукти без отмиване, предназначени за прилагане в зоната на памперса при деца на възраст под три години.
- (13) Поради това Регламент (ЕО) № 1223/2009 следва да бъде съответно изменен.
- (14) Прилагането на посочените по-горе ограничения следва да бъде отложено, за да се даде възможност на промишлеността да направи необходимите корекции в рецептурите на продуктите. По-специално на предприятията следва да се предостави възможността, след влизането в сила на настоящия регламент, в срок от шест месеца да пускат на пазара отговарящи на изискванията продукти и в срок от дванадесет месеца да изтеглят от пазара продуктите, които не отговарят на изискванията.
- (15) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по козметичните продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

От 16 април 2015 г. на пазара на Съюза се пускат само козметични продукти, които са в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.

От 16 октомври 2015 г. на пазара на Съюза се предоставят само козметични продукти, които са в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 16 април 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 18 септември 2014 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение V към Регламент (ЕО) № 1223/2009 се изменя, както следва:

1) вписване 12 се заменя със следното:

Референ- тен номер	Идентификация на веществото				Условия			Формулировка на условията за употреба и предупрежденията
	Химично наименование/INN	Общоприето наименование съгласно справочника на съставките	CAS номер	ЕО номер	Вид на продукта, части на тялото	Максимална концентрация в готовия за употреба препарат	Други	
а	б	в	г	д	е	ж	з	и
„12	4-Хидроксiben- зоена киселина и нейните метил-и етил- естери и техните соли	4-Hydroxybenzoic acid methylparaben potassium ethylparaben potassium paraben sodium methylparaben sodium ethylparaben ethylparaben sodium paraben potassium methylparaben calcium paraben	99-96-7 99-76-3 36457-19-9 16782-08-4 5026-62-0 35285-68-8 120-47-8 114-63-6 26112-07-2 69959-44-0	202-804-9 202-785-7 253-048-1 240-830-2 225-714-1 252-487-6 204-399-4 204-051-1 247-464-2 274-235-4		0,4 % (като киселина) за отделен естер 0,8 % (като киселина) за смеси от естери“		

2) добавя се вписване 12а:

Референ- тен номер	Идентификация на веществото				Условия			Формулировка на условията за употреба и предупрежденията
	Химично наименование/INN	Общоприето наименование съгласно справочника на съставките	CAS номер	ЕО номер	Вид на продукта, части на тялото	Максимална концентрация в готовия за употреба препарат	Други	
а	б	в	г	д	е	ж	з	и
„12а	Бутил 4-хидроксисензоат и неговите соли пропил 4-хидроксисензоат и неговите соли	Butylparaben propylparaben sodium propylparaben sodium butylparaben potassium butylparaben potassium propylparaben	94-26-8 94-13-3 35285-69-9 36457-20-2 38566-94-8 84930-16-5	202-318-7 202-307-7 252-488-1 253-049-7 254-009-1 284-597-5		0,14 % (като киселина) за сумата от индивидуалните концентрации 0,8 % (като киселина) за смесите от вещества, посочени във вписвания 12 и 12а, когато сумата от индивидуалните концентрации на бутил- и пропилпарабен и техните соли не надвишава 0,14 %.	Да не се използва в продукти без отмиване, предназначени за прилагане в зоната на памперса при деца на възраст под 3 години.	За продукти без отмиване, предназначени за деца под три години: „Да не се прилага в зоната на памперса“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1005/2014 НА КОМИСИЯТА**от 23 септември 2014 година****за забрана на улова на снежен краб в гренландски води от зона NAFO 1 от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 3б, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2014 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2014 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани уловът на посочения запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за улов на посочения в приложението към настоящия регламент запас, отпусната за 2014 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се уловът на посочения в приложението към настоящия регламент запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на екземпляри от този запас, уловени от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на Генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета от 20 януари 2014 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2014 година, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 24, 28.1.2014 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	33/TQ43
Държава членка	Ирландия
Запас	PCR/N1GRN
Видове	Снежен краб (<i>Chionoecetes</i> spp.)
Зона	Гренландски води от зона NAFO 1
Дата на въвеждане на забраната	28.8.2014 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1006/2014 НА КОМИСИЯТА**от 23 септември 2014 година****за забрана на риболова на берикс във водите на ЕС и международните води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 3б, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1262/2012 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2014 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2014 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2014 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на риба от този запас, уловена от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на Генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 1262/2012 на Съвета от 20 декември 2012 г. за определяне на възможностите за риболов за 2013 и 2014 година на някои запаси от дълбоководна риба за корабите на ЕС (ОВ L 356, 22.12.2012 г., стр. 22).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	34/DSS
Държава членка	Ирландия
Запас	ALF/3X14-
Видове	Берикс (<i>Beryx spp.</i>)
Зона	Води на ЕС и международни води от зони III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV
Дата на въвеждане на забраната	28.8.2014 г.

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1007/2014 НА КОМИСИЯТА**от 23 септември 2014 година****за забрана на риболова на черна писия във водите на Съюза от зони IIa и IV и във водите на Съюза и международните води от зони Vb и VI от страна на плавателни съдове под флага на Ирландия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ⁽¹⁾, и по-специално член 36, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета ⁽²⁾ се определят квотите за 2014 година.
- (2) Според получената от Комисията информация с улова на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, е изчерпана отпуснатата за 2014 г. квота.
- (3) Следователно е необходимо да се забрани риболовната дейност за посочения рибен запас,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Изчерпване на квотата**

Квотата за риболов на посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас, отпусната за 2014 г. на определената в същото приложение държава членка, се счита за изчерпана от датата, посочена в същото приложение.

Член 2**Забрани**

Забранява се риболовната дейност за посочения в приложението към настоящия регламент рибен запас от страна на плавателни съдове, плаващи под флага на посочената в същото приложение държава членка или регистрирани в нея, считано от указаната в приложението дата. По-специално се забраняват задържането на борда, преместването, трансбордирането или разтоварването на суша на риба от този запас, уловена от горепосочените плавателни съдове след тази дата.

Член 3**Влизане в сила**Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 септември 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Lowri EVANS

Генерален директор на Генерална дирекция „Морско дело
и рибарство“⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета от 20 януари 2014 г. за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2014 година, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 24, 28.1.2014 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ

№	32/TQ43
Държава членка	Ирландия
Запас	GHL/2A-C46
Видове	Черна писия (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Зона	Води на Съюза от зони IIa и IV; води на Съюза и международни води от зони Vb и VI
Дата на въвеждане на забраната	28.8.2014 г.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1008/2014 НА КОМИСИЯТА**от 24 септември 2014 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1484/95 по отношение на определянето на представителните цени в секторите на птичето месо, яйцата и яйчния албумин**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 183, буква б) от него,като взе предвид Регламент (ЕС) № 510/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 година за определяне на търговския режим, приложим за някои стоки, получени от преработката на селскостопански продукти, и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1216/2009 и (ЕО) № 614/2009 на Съвета ⁽²⁾, и по-специално член 5, параграф 6, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията ⁽³⁾ определя правилата за прилагане на режима, свързан с прилагането на допълнително мито при внос, и представителните цени в сектора на птичето месо и яйцата, както и на яйчния албумин.
- (2) Редовната проверка на данните, на които се основава определянето на представителните цени за продуктите от секторите на птичето месо, яйцата и яйчния албумин, показва, че е необходимо да се променят представителните цени при внос на някои продукти, като се има предвид разликата в цените в зависимост от произхода.
- (3) Регламент (ЕО) № 1484/95 следва да бъде съответно изменен.
- (4) За да се гарантира, че тази мярка ще започне да се прилага възможно най-скоро след представянето на актуализираните данни, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1484/95 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки

Съставено в Брюксел на 24 септември 2014 година.

*За Комисията,**от името на председателя,*

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 1.⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1484/95 на Комисията от 28 юни 1995 година относно определяне на подробни правила за прилагане на системата на допълнителни вносни мита и относно фиксиране на представителни цени в секторите птиче месо и яйца и за яйчен албумин, и за отмяна на Регламент № 163/67/ЕИО (ОВ L 145, 29.6.1995 г., стр. 47).

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Код по КН	Описание на стоките	Представителна цена (EUR/100 kg)	Гаранция, посочена в член 3 (EUR/100 kg)	Произход ⁽¹⁾
0207 12 10	Неразфасовани замразени „пилета 70 %“	125,5	0	AR
0207 12 90	Неразфасовани замразени „пилета 65 %“	136,4 145,4	0 0	AR BR
0207 14 10	Обезкостени замразени разфасовки от петли или кокошки	303,3 227,6 329,1 268,5	0 22 0 9	AR BR CL TH
0207 14 50	Пилешки гърди, замразени	196,0	5	BR
0207 14 60	Замразени пилешки бутчета	146,4 138,5	0 1	AR BR
0207 27 10	Обезкостени замразени разфасовки от пуйки	350,2 351,5	0 0	BR CL
1602 32 11	Пригответени храни от петли или кокошки без топлинна обработка	293,6	0	BR

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1009/2014 НА КОМИСИЯТА**от 25 септември 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ OBL 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MK	53,3
	TR	83,3
	XS	79,6
	ZZ	72,1
0707 00 05	MK	34,9
	TR	102,3
	ZZ	68,6
0709 93 10	TR	107,9
	ZZ	107,9
0805 50 10	AR	149,3
	CL	150,2
	IL	114,0
	TR	125,0
	UY	109,8
	ZA	140,9
	ZZ	131,5
	ZZ	131,5
0806 10 10	BR	166,0
	MK	34,4
	TR	118,6
	ZZ	106,3
0808 10 80	BR	52,5
	CL	117,7
	NZ	133,5
	US	135,4
	ZA	157,3
	ZZ	119,3
0808 30 90	AR	218,6
	CN	105,0
	TR	120,5
	ZZ	148,0
0809 30	TR	121,6
	ZZ	121,6
0809 40 05	MK	9,0
	ZZ	9,0

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1010/2014 НА КОМИСИЯТА**от 25 септември 2014 година****относно издаването на лицензии за внос на ориз в рамките на тарифните квоти, открити за под-
периода на месец септември 2014 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 188 от него,

като има предвид, че:

- (1) Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 на Комисията ⁽²⁾ откри и определи начина на управление на някои тарифни квоти при внос на цял и на натрошен ориз, разпределени по страни по произход и групирани в няколко подпериода в съответствие с приложение I към посочения регламент за изпълнение.
- (2) Септември е четвъртият подпериод за квотата, предвидена в член 1, параграф 1, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, третият подпериод за квотата, предвидена в член 1, параграф 1, буква г) от посочения регламент за изпълнение и първият подпериод за квотата, предвидена в член 1, параграф 1, буква д) от същия регламент за изпълнение.
- (3) От изпратената информация в съответствие с член 8, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 следва, че за квотите с поредни номера 09.4112 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 и 09.4168 заявленията, подадени през първите 10 работни дни на месец септември 2014 г. в съответствие с член 4, параграф 1 от посочения регламент за изпълнение, се отнасят за количество, по-голямо от наличното. Поради това следва да се определи до каква степен се издават лицензии за внос, като се определят коефициентите на разпределение, приложими към заявените количества за съответните квоти, изчислени съгласно член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията ⁽³⁾.
- (4) От горепосочената информация следва също, че за квотите с поредни номера 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 и 09.4116 заявленията, подадени през първите десет работни дни на месец септември 2014 г. в съответствие с член 4, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, се отнасят за количество, по-малко от наличното.
- (5) Неизползваното за подпериода септември количество от квотите с поредни номера 09.4127 — 09.4128 — 09.4129 и 09.4130 се прехвърля към квотата с пореден номер 09.4138 за следващия квотен подпериод в съответствие с член 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011.
- (6) За квотите с поредни номера 09.4138 и 09.4168 следва също да се определят общите количества, налични за следващия квотен подпериод, в съответствие с член 5, първа алинея от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011.
- (7) С цел да се гарантира ефективното управление на процедурата за издаване на лицензии за внос, настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Заявленията за лицензии за внос на ориз, отнасящи се до квотите с поредни номера 09.4112 — 09.4117 — 09.4118 — 09.4119 и 09.4168, посочени в Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, подадени през първите десет работни дни на месец септември 2014 г., са основание за издаването на лицензии за заявените количества, към които се прилага коефициент на разпределение, определен в приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011 на Комисията от 7 декември 2011 г. за откриване и за начин на управление на някои тарифни квоти при внос на цял и на натрошен ориз (ОВ L 325, 8.12.2011 г., стр. 6).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос (ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13).

2. Общото количество, налично за следващия подпериод в рамките на квотите с поредни номера 09.4138 и 09.4168 съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011, е определено в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2014 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jerzy PLEWA
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и
развитие на селските райони“

ПРИЛОЖЕНИЕ

Количества за разпределяне за подпериода на месец септември 2014 г. и налични количества за следващия подпериод съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011

- а) Квота за бланширан или полубланширан ориз под код по КН 1006 30, предвидена в член 1, параграф 1, буква а) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение за подпериода на месец септември 2014 г.	Общо налично количество за подпериода на месец октомври 2014 г. (в kg)
Съединени американски щати	09.4127	— ⁽¹⁾	
Тайланд	09.4128	— ⁽¹⁾	
Австралия	09.4129	— ⁽¹⁾	
Друг произход	09.4130	— ⁽²⁾	
Всички държави	09.4138		12 464 195

⁽¹⁾ Заявленията покриват количества, по-малки или равни на наличните количества: следователно всички заявления могат да бъдат приети.

⁽²⁾ Няма налично количество за този подпериод.

- б) Квота за бланширан или полубланширан ориз под код по КН 1006 30, предвидена в член 1, параграф 1, буква г) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение за подпериода на месец септември 2014 г.
Тайланд	09.4112	25 %
Съединени американски щати	09.4116	— ⁽¹⁾
Индия	09.4117	5,558945 %
Пакистан	09.4118	5,923367 %
Друг произход	09.4119	38,907271 %
Всички държави	09.4166	— ⁽²⁾

⁽¹⁾ Заявленията покриват количества, по-малки или равни на наличните количества: следователно всички заявления могат да бъдат приети.

⁽²⁾ Няма налично количество за този подпериод.

- в) Квота за натрошен ориз под код по КН 1006 40 00, предвидена в член 1, параграф 1, буква д) от Регламент за изпълнение (ЕС) № 1273/2011:

Произход	Пореден номер	Коефициент на разпределение за подпериода на месец септември 2014 г.	Общо налично количество за подпериода на месец октомври 2014 г. (в kg)
Всички държави	09.4168	0,972741 %	0

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ 2014/673/ОВППС НА СЪВЕТА

от 25 септември 2014 година

за изменение на Решение 2013/527/ОВППС за изменение и удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Африканския рог

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 и член 33 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 8 декември 2011 г. Съветът прие Решение 2011/819/ОВППС ⁽¹⁾ за назначаване на г-н Alexander RONDOS за специален представител на Европейския съюз (СПЕС) за Африканския рог.
- (2) На 24 октомври 2013 г. Съветът прие Съвместно действие 2013/527/ОВППС ⁽²⁾ за изменение и удължаване на мандата на СПЕС за Африканския рог до 31 октомври 2014 г.
- (3) Мандатът на СПЕС следва да бъде удължен с още четири месеца.
- (4) СПЕС ще изпълнява мандата си в обстановка, която може да се влоши и да попречи на постигането на целите на външната дейност на Съюза, определени в член 21 от Договора.
- (5) Поради това Решение 2013/527/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2013/527/ОВППС се изменя, както следва:

1) Член 1, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Мандатът на г-н Alexander RONDOS като СПЕС за Африканския рог се удължава до 28 февруари 2015 г. Съветът може да вземе решение мандатът на СПЕС да бъде прекратен по-рано въз основа на оценка на Комитета по политика и сигурност (КПС) и по предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност (ВП).“

2) Член 5, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с мандата на СПЕС разходи за периода от 1 ноември 2013 г. до 31 октомври 2014 г., е в размер на 2 720 000 EUR.

Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с мандата на СПЕС разходи за периода от 1 ноември 2014 г. до 28 февруари 2015 г., е в размер на 890 000 EUR.“

⁽¹⁾ Решение 2011/819/ОВППС на Съвета от 8 декември 2011 г. за назначаване на специален представител на Европейския съюз за Африканския рог (ОВ L 327, 9.12.2011 г., стр. 62).

⁽²⁾ Решение 2013/527/ОВППС на Съвета от 24 октомври 2013 г. за изменение и удължаване на мандата на специалния представител на Европейския съюз за Африканския рог (ОВ L 284, 26.10.2013 г., стр. 23).

3) Член 13 се заменя със следното:

„Член 13

Преглед

Изпълнението на настоящото решение и неговата съгласуваност с други действия на Съюза в региона подлежат на редовен преглед. СПЕС представя на Съвета, ВП и Комисията доклад за напредъка до края на месец април 2014 г. и подробен доклад за изпълнението на мандата — до края на месец ноември 2014 г.“

Член 2

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2014 година.

За Съвета
Председател
F. GUIDI

РЕШЕНИЕ 2014/674/ОВППС НА СЪВЕТА**от 25 септември 2014 година****за изменение и удължаване срока на действие на Решение 2010/565/ОВППС относно мисията на Европейския съюз за предоставяне на консултации и подпомагане на реформата в сектора за сигурност в Демократична република Конго (EUSEC ДР Конго)**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 28, член 42, параграф 4 и член 43, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 21 септември 2010 г. Съветът прие Решение 2010/565/ОВППС ⁽¹⁾, последно изменено с Решение 2013/468/ОВППС ⁽²⁾. Действието на Решение 2010/565/ОВППС изтича на 30 септември 2014 г.
- (2) На 18 юни 2014 г. Комитетът по политика и сигурност (КПС) одобри реда и условията за прехода във връзка с EUSEC ДР Конго в рамките на бъдещия ангажимент на ЕС за подпомагане на реформата в сектора за сигурност (РСС) в Демократична република Конго (ДРК), което има за следствие удължаването на срока на действие на EUSEC ДР Конго с девет месеца до 30 юни 2015 г., за да се осъществи нейният окончателен преход с цел предаване на отговорността за изпълняваните от нея задачи.
- (3) EUSEC ДР Конго ще се провежда в обстановка, която може да се влоши и да възпрепятства постигането на целите на външната дейност на Съюза, посочени в член 21 от Договора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2010/565/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) Член 2 се заменя със следното:

*„Член 2***Мандат**

Мисията има за цел, в тясно сътрудничество и координация с другите участници от международната общност, по-специално Организацията на обединените нации и MONUSCO, както и в изпълнение на поставените в член 1 цели, да предостави конкретна помощ в областта на РСС, като създаде подходящи условия за осъществяването в краткосрочен и средносрочен план на действията и проектите, основани на насоките, приети от конгоанските власти в плана за реформа на ВС на ДРК и залегнали в програмата за действие на мисията, включително:

- a) продължаване на подкрепата в стратегически план, като същевременно се интегрират дейностите, свързани с борбата с безнаказаността в областта на спазването на правата на човека, включително сексуалното насилие;
- b) продължаване на подкрепата за консолидиране на администрацията и за създаване на система за управление на човешките ресурси, основаваща се на работата за подобрене на автономията на процеса, която вече е в ход;
- в) подобряване на оперативния капацитет на ВС на ДРК посредством работа с военните власти, насочена към постигане на устойчивост на военнообразователната система, с основен акцент върху училищата за офицери и подофицери.“

- 2) В член 3 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Структурата на EUSEC ДР Конго е в съответствие с документите за планиране.“

⁽¹⁾ Решение 2010/565/ОВППС на Съвета от 21 септември 2010 г. относно мисията на Европейския съюз за предоставяне на консултации и подпомагане на реформата в сектора за сигурност в Демократична република Конго (EUSEC ДР Конго) (ОВ L 248, 22.9.2010 г., стр. 59).

⁽²⁾ Решение 2013/468/ОВППС на Съвета от 23 септември 2013 г. за изменение и удължаване срока на действие на Решение 2010/565/ОВППС относно мисията на Европейския съюз за предоставяне на консултации и подпомагане на реформата в сектора за сигурност в Демократична република Конго (EUSEC ДР Конго) (ОВ L 252, 24.9.2013 г., стр. 29).

- 3) В член 5 параграф 4 се заличава.
- 4) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

Финансови разпоредби

1. Референтната сума, предвидена за покриване на разходите, свързани с мисията, за периода от 1 октомври 2010 г. до 30 септември 2011 г., е в размер на 12 600 000 EUR.

Референтната сума, предвидена за покриване на разходите, свързани с мисията, за периода от 1 октомври 2011 г. до 30 септември 2012 г., е в размер на 13 600 000 EUR.

Референтната сума, предвидена за покриване на разходите, свързани с мисията, за периода от 1 октомври 2012 г. до 30 септември 2013 г., е в размер на 11 000 000 EUR.

Референтната сума, предвидена за покриване на разходите, свързани с мисията, за периода от 1 октомври 2013 г. до 30 септември 2014 г., е в размер на 8 455 000 EUR.

Референтната сума, предвидена за покриване на разходите, свързани с мисията, за периода от 1 октомври 2014 г. до 30 юни 2015 г., е в размер на 4 600 000 EUR.

2. Управлението на всички разходи се извършва в съответствие с правилата и процедурите, приложими за общия бюджет на Съюза. Достъпът за участие на физически и юридически лица във възлагането на договори за обществени поръчки от EUSEC ДР Конго е без ограничения. Освен това не се прилагат правила относно произхода за стоки, закупени от EUSEC ДР Конго. При условие че получи одобрението на Комисията, мисията може да сключва технически договорености с държави членки, приемащата държава, участващи трети държави и други международни участници за предоставянето на оборудване, услуги и помещения на EUSEC ДР Конго.

3. EUSEC ДР Конго отговаря за изпълнението на бюджета на мисията. За тази цел EUSEC ДР Конго подписва споразумение с Комисията.

4. Без да се засягат разпоредбите относно статута на EUSEC ДР Конго и нейния персонал, EUSEC ДР Конго носи отговорност при евентуални претенции и задължения, произтичащи от изпълнението на мандата, считано от 1 октомври 2013 г., с изключение на претенциите, свързани със сериозно нарушение от страна на ръководителя на мисията, за които отговорност носи ръководителят на мисията.

5. Прилагането на финансовите разпоредби не засяга йерархичната верига, предвидена в членове 5 и 7, както и оперативните изисквания на EUSEC ДР Конго, включително съвместимостта на оборудването и оперативната съвместимост на екипите на мисията.

6. Разходите са допустими, считано от датата на влизане в сила на настоящото решение.“

- 5) Въмъква се следният член:

„Член 9а

Проектна група

1. EUSEC ДР Конго разполага с проектна група за набелязване и изпълнение на проекти. По целесъобразност EUSEC ДР Конго подпомага и предоставя съвети по проекти, изпълнявани от държавите членки и трети държави под тяхна отговорност в области, свързани с EUSEC ДР Конго, и в подкрепа на нейните цели.

2. При условията по параграф 3 на EUSEC ДР Конго се разрешава да използва финансови вноски от държавите членки или трети държави за осъществяване на проекти, за които се счита, че допълват по последователен начин останалите действия на EUSEC ДР Конго, ако проектът е:

- a) предвиден във финансовия разчет на настоящото решение; или
- b) интегриран в хода на мандата посредством изменение на финансовия разчет по искане на ръководителя на мисията.

EUSEC ДР Конго сключва с тези държави договореност, с която се уреждат по-специално специфичните процедури за третиране на евентуални жалби от трети лица относно вреди, нанесени в резултат на действие или бездействие от страна на EUSEC ДР Конго при използването на средствата, предоставени от тези държави. В никакъв случай оказващите принос държави не могат да търсят отговорност от Съюза или от ВП за действие или бездействие от страна на EUSEC ДР Конго при използването на средствата, предоставени от тези държави.

3. Финансовият принос на трети държави в проектната група подлежи на приемане от страна на КПС.“
- 6) Член 13 се изменя, както следва:
- а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. По целесъобразност и в съответствие с нуждите на мисията ВП е упълномощен да предоставя на трети държави, асоциирани към настоящото решение, класифицирана информация и документи на ЕС, изготвени за целите на мисията, до ниво „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL“, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета (*).

(*) Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).“;

- б) параграф 5 се заменя със следното:
- „5. ВП може да делегира правомощията, посочени в параграфи 1 — 4, както и възможността за сключване на договореностите, посочени в параграфи 2 и 3, на лица, които са под негово ръководство и/или на ръководителя на мисията.“
- 7) В член 17 втора алинея се заменя със следното:
- „Прилага се до 30 юни 2015 г.“

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Прилага се от 1 октомври 2014 г.

Съставено в Брюксел на 25 септември 2014 година.

За Съвета
Председател
F. GUIDI

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG